

Germany-Hanover: Building-cleaning services

OJ S 190/2023 03/10/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

Postal address: Trammplatz 2

Town: Hannover

NUTS code: DE929 Region Hannover

Postal code: 30159

Country: Germany

Contact person: Zentrale Submission

E-mail: submission@hannover-stadt.de

Telephone: +49 511-168-42870

Fax: +49 511-168-42087

Internet address(es):

Main address: www.hannover.de

Address of the buyer profile: www.meinauftrag.rib.de/public/publications

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.meinauftrag.rib.de/public/publications

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.meinauftrag.rib.de/public/publications

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Unterhaltsreinigung Rathaus Linden

Reference number: 18-0915-23

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Vergabe umfasst die Unterhaltsreinigung Rathaus Linden, Lindener Marktplatz 1, 30449 Hannover.

Das Rathaus Linden wird als Verwaltungsgebäude mit externen Publikumsverkehr genutzt. Im Objekt befinden sich folgende Dienststellen:

- Bürgeramt mit starken Publikumsverkehr
- Bibliothek
- Kommunaler Sozialdienst (KSD)
- Volkshochschule (VHS)
- Sitzungszimmer für repräsentative Treffen

Die Laufzeit beträgt sechs Jahre vom 01.03.2024 bis 28.02.2030.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 700 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE929 Region Hannover

II.2.4. Description of the procurement

Die Vergabe umfasst die Unterhaltsreinigung Rathaus Linden, Lindener Marktplatz 1, 30449 Hannover. Das Rathaus Linden wird als Verwaltungsgebäude mit externen Publikumsverkehr genutzt. Im Objekt befinden sich folgende Dienststellen:

- Bürgeramt mit starken Publikumsverkehr
- Bibliothek
- Kommunaler Sozialdienst (KSD)
- Volkshochschule (VHS)
- Sitzungszimmer für repräsentative Treffen

Die Laufzeit beträgt sechs Jahre vom 01.03.2024 bis 28.02.2030.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2024 End: 28/02/2030

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Teilnahmebedingungen

Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Beruf- oder Handelsregister

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angabe der Eignungskriterien

Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung die fehlenden Nachweise nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen.

-Eigenerklärung über die Verpflichtung, vor Auftragsbeginn eine Berufshaftpflichtversicherung abzuschließen und

der AG den Abschluss der Versicherung innerhalb von 4 Wochen nach

Vertragsunterzeichnung nachzuweisen.

Mindestdeckungssummen je Schadensfall: 1.000.000,00 € für Sachschäden, 3.000.000,00 € für Personenschäden,

50.000,00 € für Abwasserschäden und 50.000,00 € für Obhuts- und Bearbeitungsschäden (inkl.

Schlüsselversicherung)

-Benennung von mindestens 1 Referenz zur Unterhaltsreinigung aus den letzten drei Geschäftsjahren mit

Angaben über Art und Umfang der ausgeführten Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Zu jeder Referenz müssen folgende Angaben gemacht werden:

- Name/Bezeichnung des Auftraggebers
- E-Mail-Adresse der Kontaktperson oder Telefonnummer
- Zeitraum
- kurze Beschreibung der Leistung
- Umsatzvolumen pro Jahr (€)

Die Nachweise und Erklärungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen.

Bescheinigungen gleich welcher Art sind deutscher Sprache, von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 07/11/2023 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 29/01/2024

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 07/11/2023 Local time: 09:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Probereinigung

Im Rahmen der Angemessenheitsprüfung kann von der AG bei Bedarf eine Probereinigung veranlasst werden.

Bei der Probereinigung wird die angebotene Reinigungsleistung durch den Bieter ausgeführt. Die AG wertet das Ergebnis anhand von vier Kriterien. Bei einer erreichten Punktezahl von 85 von 100 gilt die Probereinigung als bestanden. Die Bedingungen:

Die AG wählt eine repräsentative Reinigungsfläche aus, die aus unterschiedlichen Raumgruppen besteht. Die AG bestimmt das Zielergebnis anhand des Leistungsverzeichnisses für das betroffene Objekt. Dabei werden anteilig die täglichen Leistungen und Intervallleistungen vorgegeben.

Die Dauer der Reinigungsausführung ist abhängig von der Gebäudegröße und der ausgewählten Fläche und beträgt i.d.R. zwischen 1 und 2 Stunden.

Vor der Reinigung wird das eingesetzte Material gesichtet und gewertet. Nach der Reinigung wird das

Reinigungsergebnis mit dem Zielergebnis verglichen. Es findet eine Zeitmessung statt.

Bewertungskriterien:

- o 10 %: Konformität des Materialeinsatzes und der Reinigungsmethoden mit der angebotenen Leistung

- o 45 % Reinigungsergebnis: Vergleich Reinigungsergebnis mit Zielvorgabe anhand einer Mängel-Checkliste

- o 45 % Einhaltung der Zeitvorgabe: Vergleich der kalkulierten Zeit mit der tatsächlich benötigten Arbeitszeit der Reinigungskräfte. Die Zeit für Vor- und Nachgespräche wird hierbei nicht gewertet, sondern nur die reine Reinigungszeit.

Der Bieter ist verantwortlich für die Personalauswahl und das gesamte benötigte Reinigungsmaterial. Die Anfahrt und Anlieferung und Materialeinsatz erfolgt auf Kosten des Bieters. Die AG übernimmt die Personalkosten für den Zeiteinsatz der Reinigungskraft ab dem Beginn bis zum Ende der Probereinigung. Es gilt der im Angebot des Bieters angegebene Stundenpreis für die Unterhaltsreinigung.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung
Postal address: Auf der Hude 2
Town: Lüneburg
Postal code: 21339
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Fax: +49 4131152943

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.
2. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.
3. Der Antrag ist unzulässig, soweit
 - a) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
 - b) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - d) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: siehe Auftraggeber*innendaten
Town: Hannover
Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/09/2023